

37

5 dicembre 2003



CRONACHE DA PALAZZO CISTERNA

Autorizzazione Tribunale di Torino n. 1788 del 29.3.1966 - Direttore responsabile: ROBERTO MOISIO
Poste Italiane. Spedizione in a.p. - 70% - D.C. - D.C.I. - Torino - Numero 37 - Anno 2003

Provincia di Torino
Agenzia di informazione
serie III anno VIII
www.provincia.torino.it

Bresso e l'Upi d'accordo

"L'AREA METROPOLITANA DEVE COINCIDERE CON LA PROVINCIA"

Per iniziativa della presidente della Provincia di Torino, Mercedes Bresso, l'assemblea nazionale dell'Upi (Unione Province Italiane) ha messo a punto oggi a Roma una proposta per l'organizzazione delle aree metropolitane su tutto il territorio nazionale. La proposta, discussa in mattinata, sarà illustrata al presidente del Senato, Marcello Pera.

"Si tratta - ha spiegato la presidente - di un provvedimento assai semplice: noi chiediamo che, salvo diversa determinazione degli Enti locali interessati, vale a dire dei comuni e della provincia, l'area metropolitana coincide con il territorio provinciale". "La proposta - aggiunge Bresso - risolve il problema del governo di area vasta, che non è affatto affrontato nell'iniziativa dei sindaci delle grandi città; si rimane inoltre aperti alle modifiche che comuni e province vorranno apportare. Infatti la norma non pregiudica, ma anzi prevede e valorizza, l'eventuale "diversa determinazione" degli Enti locali".



Vicedirettore: Lorenza Tarò

Comitato di direzione: Giovanni Ferrero, Enzo Carnazza

Redazione: Jolanda Gagliardi e Carlo Prandi

Hanno collaborato

Cesare Bellocchio, Sara Buosi, Simona Cocola, Emma Dovano, Anna Parvopassu, Alessandra Sansalone, Patrizia Virzi

Speciale sul Consiglio Provinciale a cura di Valeria Rossella e Lorenza Tarò

Fotografie: Maria Laura Mandrilli, Andrea Vettoretti

Grafica: Marina Boccalon

Segreteria: Luca Soru

Pagine del Consiglio a cura di Edgardo Pocerobba e Valeria Rossella

IL DIFENSORE CIVICO RICEVE

Dove e Quando

3. Senza aumenti di imposte il bilancio 2004
4. Nuova guida agli ecomusei e musei
5. La Fenice torna in cenere
5. Internet? A scuola si usa poco
7. Lavoro "amichevole" con Friendly
7. Successo al Salone dello Sviluppo locale
8. Meglio risparmiare energia
9. Pasport alla mano, si parte in 3000
9. "Montagne incise"
10. E la pista di Bob ricorderà il Rosso Volante
10. Telethon va in bici a Collegno
11. Ragazzi 2006: saranno interpreti
12. Sulle strade provinciali

SPORTELLI TELEMATICI DI INFORMAZIONE SOCIALE

INTERNET

L'agricoltura si veste di nuovo

TUTTOTV

Underground Tv va al Massimo

La montagna in Tv con "Uncem informa"

COMMISSIONI CONSILIARI

LA VOCE DEI GRUPPI

5 dicembre 2003

DOVE E QUANDO

Giorgio Gallo, difensore civico nominato dal Consiglio provinciale, tutela e garantisce i diritti e gli interessi legittimi dei cittadini anche riuniti in associazioni, ne esamina le richieste in piena autonomia e indipendenza a garanzia di imparzialità e del buon andamento dell'amministrazione. Segnala d'ufficio o su richiesta abusi, disfunzioni, carenze o ritardi nello svolgimento delle pratiche amministrative degli uffici provinciali.

Il difensore civico riceve:

NEI CIRCONDARI

- IVREA** 1° e 3° venerdì del mese (9-12)
presso la sede del Circondario in via Jervis, 22
10015 Ivrea
referimento Giovanni Vaccarino
tel. 0125 634066 - fax 0125 48141
- LANZO** 1° e 3° giovedì del mese (9-12)
presso la sede del Circondario via Umberto I, 7
10074 Lanzo
referimento Edoardo Perino
tel. 0123 320600 - fax 0123 320392
- PINEROLO** su appuntamento
presso la sede del Circondario in via dei Rochis, 12
10064 Pinerolo
referimento Carla Barotto
tel. 0121 393205 - fax 0121 77843
- SUSA** 2° e 4° martedì del mese (9-12)
presso la sede del Circondario in corso Couvert, 21
10059 Susa
referimento Emidio Odiardi
tel. 0122 623115 - fax 0122 629362

NEI COMUNI

- CHIERI** 1° e 3° martedì del mese (9-12) in via S. Raffaele, 24 - Chieri
referimento Silvana Tombolato tel. 011 9428261
- CARMAGNOLA** 2° e 4° mercoledì del mese (9-12) piazza Manzoni, 10 - Carmagnola
referimento Liliana Giraudi - tel. 011 9724210
- ORBASSANO** 1° e 3° mercoledì del mese (9-12) piazza Umberto I, 5 - Orbassano
referimento Maria Porporato
tel. 011 9036219 - fax 011 9011244

Nei rimanenti giorni lavorativi il Difensore Civico è presente presso la sede della Provincia di Torino con orario 9-12 in via Maria Vittoria 12 a Torino tel. 011 8612829/011 8612830 - fax 011 8612828.

SENZA AUMENTI DI IMPOSTE IL BILANCIO 2004

Neppure per il 2004 ci saranno aumenti su imposte, tasse e addizionali di competenza provinciale. Lo hanno annunciato la presidente Mercedes Bresso e l'assessore al Bilancio Giuseppina De Santis presentando a Palazzo Cisterna il bilancio di previsione per il 2004. "Un bilancio difficile – hanno osservato la presidente e l'assessore – per effetto delle norme contenute nella legge finanziaria dello scorso anno. I trasferimenti dallo Stato non sono stati adeguati all'inflazione, gli aumenti contrattuali per i dipendenti ricadranno integralmente sul bilancio degli Enti locali, il federalismo fiscale è poco più che uno slogan. Ma nonostante le tensioni siano forti, e concentrate soprattutto sulla spesa corrente, siamo riusciti ancora una volta a non aumentare le imposte". "Anche per gli investimenti, – aggiungono Bresso e De Santis – ci sono alcune difficoltà. Da due anni ormai, per esempio, la Regione non ci trasferisce le risorse per l'alluvione 2000: abbiamo anticipato 7 milioni di euro, ma finora non ci sono stati rimborsati". "Nonostante i problemi – annotano ancora le due amministratrici – ci siamo sforzati di utilizzare al meglio le risorse mantenendo chiari gli obiettivi: da un lato non ridurre in modo ingiusto i



La presidente Bresso e l'assessore De Santis alla conferenza stampa

servizi alle persone, dall'altro sostenere la diversificazione dell'economia. Infatti, abbiamo mantenuto le risorse necessarie all'assistenza ai disabili e al settore materno infantile, assicurando contemporaneamente la tradizionale attenzione alla manutenzione delle strade e degli edifici scolastici. Allo stesso tempo, abbiamo fatto tutto il possibile per investire nei Patti Territoriali, nelle Olimpiadi, nell'agricoltura di qualità, nel sostegno alle iniziative innovative quali Torino Wireless. Da segnalare la scelta di investire risorse proprie dell'Ente in settori per noi importanti quali i Centri per l'impiego (5 milioni di euro aggiuntivi) e la Formazione professionale (2 milioni di euro in più rispetto ai trasferimenti)". Il documento passa ora all'esame del Consiglio provinciale, che comincerà a esaminarlo a partire dalla prossima settimana. Prevista l'approvazione entro l'anno.

TUTTI I NUMERI DEL BILANCIO 2004

Importo totale: 672 milioni - 224 mila - 838 euro

Spese correnti: 410 milioni - 169 mila - 639 euro

Investimenti: 179 milioni - 528 mila - 908 euro

Partite di giro: 82 milioni - 526 mila - 291 euro

Le spese correnti sono finanziate per il 56% da risorse che provengono dai cittadini e da entrate extratributarie e per il 44% da Enti pubblici e Stato. Particolarmente significative le entrate tributarie, vale a dire le risorse che provengono direttamente dai cittadini: 189 milioni - 981 mila - 435 euro. Fra le entrate tributarie, da segnalare in ordine di importanza: l'imposta sulle assicurazioni R.C. auto (75,8 milioni), l'imposta di trascrizione sugli autoveicoli (55,5 milioni di euro), l'addizionale sul consumo di energia elettrica (24,8 milioni di euro). Gli investimenti sono finanziati dalla vendita di beni mobili, immobili e titoli mobiliari (oltre 25 milioni di euro), dalla Regione (circa 11 milioni), da Enti locali (5 milioni). Mutui e altri prestiti intervengono per oltre 131 milioni di euro. Quanto ai singoli settori di intervento, il personale peserà per il 19,3% della spesa corrente. Imponente l'impegno nell'istruzione (83 milioni), nella viabilità (92 milioni di euro) e nel settore Trasporti e Grandi Infrastrutture (quasi 72 milioni), mentre non mancano stanziamenti consistenti nelle nuove competenze: quasi 126 milioni per il Lavoro e la formazione professionale, 12,4 milioni per l'Agricoltura, oltre 10 milioni per l'Ambiente e oltre 2 milioni per le risorse idriche e atmosferiche, quasi 8 milioni per la difesa del suolo. Sempre considerevole l'attenzione alla solidarietà sociale (9,2 milioni), al settore della cultura e dei parchi (oltre 5 milioni) e al sostegno alle attività produttive (quasi 3 milioni).

NUOVA GUIDA AGLI ECOMUSEI E MUSEI

Nell'ambito del Progetto Cultura Materiale è stata realizzata dal Servizio Programmazione Beni e Attività Culturali la Guida ai 30 Ecomusei ed ai 68 Musei del territorio provinciale. Si tratta di un ele-



gante quanto razionale volume di 168 pagine, stampato per i tipi dell'editore Hapax di Torino in quadricromia, suddiviso in due parti fondamentali, dedicate, rispettivamente, agli Ecomusei ed ai Musei. All'interno della sezione dedicata agli Ecomusei è possibile conoscere, attraverso percorsi identificativi, Le vie del tessile, Le memorie di Acqua e Terra, Il Suolo e Sottosuolo, Il tempo dell'industria. Nella se-

zione museale sono riportati i musei dedicati alla cultura ed alle tradizioni valdesi, di tipo tematico ed etnografico. Sono 70 le località citate nella Guida, ubicate su tutto il vasto ed articolato territorio provinciale: Alpette, Alpignano, Andezeno, Andrate, Angrogna, Avigliana, Balme, Bardonecchia, Bricherasio, Brosso, Bussoleno, Cambiano, Cantoira, Caravino, Carignano, Carmagnola, Castellamonte, Ceres, Ceresole Reale, Chivasso, Chiaverano, Chieri, Chiomonte, Ciriè, Coazze, Colle del Lys, Collegno, Condove, Cuorgnè, Fenestrelle, Front Canavese, Germagnano, Ivrea, Lanzo Torinese, Locana, Luserna San Giovanni, Maglione, Massello, Moncenisio, Noasca, Nomaglio, Novalesa, Perosa Argentina, Perosa Canavese, Pinasca, Pinerolo, Piscina, Piverone, Pomaretto, Pont Canavese, Pragelato, Prali, Pramollo, Prarostino, Rivoli, Ronco Canavese, Rorà, Salbertand, San Germano Chisone, San Giorgio Canavese, Settimo Torinese, Susa, Torino, Torre Pellice, Traversella, Vaie, Vialfrè, Villar Pellice, Villar Perosa e Viù. La Guida sarà presentata giovedì 11 dicembre 2004, alle 11, nella Sala Riunioni dell'Assessorato alla Cultura (via Bertola, 34 - Torino) dall'assessore Valter Giuliano. Per saperne di più: www.provincia.torino.it/culturamateriale

LA FENICE TORNA IN CENERE

La Società Fenice ha formalmente comunicato che cesserà il 31 dicembre 2003 l'attività di incenerimento rifiuti speciali pericolosi e non pericolosi (industriali) presso il sito Stureco (via Reiss Romoli n. 324, a Torino). L'inceneritore, in funzione dall'inizio dagli anni '80, avrebbe dovuto adeguarsi alle nuove normative ambientali entro la fine dell'anno, secondo quanto richiesto dalla Provincia di Torino. La Società Fenice, che avrebbe dovuto realizzare rilevanti e costosi interventi di adeguamento per rendere l'impianto compatibile, ha deciso di sospendere l'attività di incenerimento presso il sito di Stureco a Basse di Stura. Per un periodo transitorio presso l'area verranno ancora portati - per preparare carichi omogenei - e stoccati i rifiuti che prima venivano anche trattati, in attesa di realizzare in un luogo diverso la piattaforma definitiva di stoccaggio. Ma in ogni caso è certo che la società non intende riavviare in quest'area attività di trattamento o incenerimento. "Ci sono voluti molti anni - ha commentato l'assessore alla pianificazione ambientale della Provincia di Torino Giuseppe Gamba - ma alla fine il buon senso e l'attenzione per l'ambiente hanno prevalso. Come da tempo andavamo dicendo, si tratta di un impianto obsoleto su cui non valeva più la pena fare adeguamenti normativi. Con la sua chiusura è finalmente venuto il giorno in cui si sottrae alla zona nord di Torino un importante carico ambientale".

INTERNET? A SCUOLA SI USA POCO

I ragazzi usano abitualmente la navigazione in rete, ma imparano da soli e se ne servono prevalentemente per fini extrascolastici. Lo rivela l'inchiesta "Internet e scuola dall'Italia e da tre Paesi", condotta attraverso un questionario rivolto a un migliaio di studenti delle scuo-

le superiori di Torino e provincia. La presentazione alla stampa è avvenuta alla presenza della presidente Mercedes Bresso, degli assessori Valter Giuliano (Cultura) e Gianni Oliva (Sistema educativo e formativo). Spiega Mercedes Bresso: "L'indagine, curata dalla sociologa Marina Palombo e dal giornalista scientifico Andrea Vico con la supervisione dell'Osservatorio TuttiMedia di Giovanni Giovannini per conto del Progetto Science Center della Provincia, è stata condotta su un campione composto da 661 studenti della città di Torino e 415 iscritti negli istituti della provincia. La divisione tra ragazzi e ragazze nel campione rispecchia le stesse proporzioni degli iscritti alle scuole superiori: 47% di ragazze e 53% di ragazzi. I dati raccolti dimostrano che l'80% degli studenti utilizza internet. Il 59% di loro si connette da casa, mentre il 43% dichiara di poter usufruire di un computer disponibile a scuola". "A fronte di questa diffusione – continua Oliva – soltanto il 6% degli studenti "dice grazie" alla scuola per la propria formazione. Infatti, il 54% vanta di essere totalmente autodidatta, mentre il 40% si è avvalso dell'aiuto di amici e parenti per acquisire le proprie conoscenze. Un altro dato significativo rivela che il 37% dei ragazzi non ha mai usufruito di internet per lo svolgimento dei compiti, il 55% soltanto saltuariamente, mentre solo l'8% ha l'abitudine di farlo". "Il supporto informatico, dunque, – osserva Giuliano – non è risultato essere uno strumento adeguatamente impiegato nella didattica: solo per il 3% dei ragazzi la "navigazione di classe" guidata da un professore è un'abitudine". È inoltre risultato che la ricerca dei ragazzi su internet è rivolta per l'83% alla raccolta di informazioni, notizie e dati, per il 59% allo scaricamento di MP3 e informazioni sullo spettacolo e per il 40% alla comunicazione in "chat". Il 29% scarica loghi e suonerie per il cellulare, ma questa è un'abitudine maggiormente diffusa tra i ragazzi più giovani. La ricerca, infatti, dimostra che con il crescere dell'età si manifesta un uso più maturo della rete, incentrato maggiormente sulla posta elettronica. (as)



LAVORO "AMICHEVOLE" CON FRIENDLY

La compilazione di un questionario sottoposto a tutti i dipendenti della Provincia darà inizio a "Friendly", un nuovo progetto promosso dal Comitato Pari Opportunità (CPO) della Provincia di Torino in ambito della politica di diffusione della cultura di pari opportunità. L'intento è quello di valutare nuove forme di conciliazione fra lavoro e vita privata e possibili flessibilità degli orari e degli spazi di lavoro all'interno dell'Ente. Friendly presta particolare attenzione alle condizioni delle lavoratrici dell'ente. La donna, infatti, è da sempre divisa tra lavoro e famiglia e la maternità e le responsabilità familiari spesso costituiscono per lei un ostacolo alla carriera. "Con il progetto Friendly - spiega Maria Pia Brunato, assessore alle Pari Opportunità - sarà possibile valutare i punti di forza e di criticità della collocazione delle donne nell'organigramma della Provincia, dove rappresentano il 53% dei dipendenti. Attraverso l'analisi dei dati derivanti dai test e delle azioni già intraprese in altre realtà pubbliche e private, si potranno stabilire le iniziative possibili per promuovere la conciliazione tra le responsabilità lavorative e quelle familiari delle lavoratrici. In particolare modo, si considereranno i modi consentiti per dare sostegno alle donne al rientro dalla maternità e la possibilità di realizzare servizi per l'infanzia, quali asili nido aziendali. Le forme di conciliazione ritenute applicabili verranno sottoposte a una fase di sperimentazione in un'area scelta". Il principio di "flessibilità conciliativa", al centro del progetto, vuole essere ricondotto anche al Piano di Azioni Positive della Provincia di Torino, di cui attualmente sono state definite le linee di indirizzo. Il progetto Friendly prevede l'istituzione di un comitato di pilotaggio, incontri periodici del CPO con i servizi dell'ente e la realizzazione di materiale informativo e di sensibilizzazione, oltre alla creazione di una sezione dedicata all'interno del sito di "Parità in movimento" e in quello della Provincia, dove si troverà anche un forum di discussione tra le CPO provinciali. Le linee guida e gli obiettivi dell'iniziativa verranno posti all'attenzione delle lavoratrici e dei lavoratori durante uno specifico incontro, mentre l'intera iniziativa verrà presentata in un incontro pubblico. In fase conclusiva verrà organizzato un convegno in cui verranno discussi i risultati conseguiti.

SUCCESSO AL SALONE DELLO SVILUPPO LOCALE

Circa 1500 persone, tra partecipanti e relatori, al primo Salone dello Sviluppo Locale che si è tenuto a Torino, presso il Centro Congressi Torino Incontra, il 27 e il 28 novembre. La manifestazione ha raggiunto il culmine nel pomeriggio di giovedì 27 quando Amartya Sen, premio Nobel per l'economia



Il sindaco Chiamparino, l'assessore Buzzigoli e Arzeni del Comitato scientifico

del 1998, ha esposto le proprie tesi sulle possibili evoluzioni dei processi riguardanti lo sviluppo locale. Ma anche prima e dopo, il Salone è stato frequentato da ospiti prestigiosi; tra gli altri Giuseppe De Rita, Alessandro Profumo, Sergio Arzeni, Arnaldo Bagnasco e Charles Sabel fino all'intervento conclusivo di Alain Touraine. "Grazie ai numerosi workshop del Salone - commenta Antonio Buzzigoli, assessore alla Concertazione territoriale - nessun tema concernente lo sviluppo locale è stato trascurato: dalle politiche economiche ai processi di governance; dall'internazionalizzazione allo sviluppo sostenibile; dalle scuole di formazione ai processi per la creazione d'impresa. Sono state due giornate ricche di eventi". Ma non di soli workshop ha vissuto il Salone. Contemporaneamente alle sessioni di lavoro, infatti, presso i locali del



La presidente Bresso e Amartya Sen

Centro Congressi era possibile incontrare soggetti che hanno o stanno realizzando progetti di sviluppo. "I desk predisposti dalla Provincia - sottolinea Buzzigoli - hanno consentito ai partecipanti di conoscere alcune interessanti iniziative; da quelle messe in atto dal

Coordinamento dei Patti Territoriali a quelle del Dipartimento delle Politiche di Sviluppo e Coesione del Ministero dell'Economia e Finanze; da quelle per le politiche di emersione a quelle della rete di parità. Molto utili gli incontri personalizzati. Alcuni esperti in politiche di sviluppo si sono confrontati con i convenuti scambiando informazioni e intessendo relazioni. Il Salone è stata un'occasione assai importante per fare il punto sulla situazione dello sviluppo locale".

Sito internet: www.salonesviluppolocale.it (dc/redazione diffusa)

MEGLIO RISPARMIARE ENERGIA

Uso razionale dell'energia e sostituzione delle fonti rinnovabili non inquinanti. A seguito della firma da parte dell'Italia del Protocollo di Kyoto per l'abbattimento delle emissioni che alterano il clima, le Regioni italiane si sono impegnate, sottoscrivendo il Protocollo di Torino, ad attuare strategie comuni per elaborare un Piano Energetico Ambientale che vada in questa direzione. Sono tre i punti su cui sta lavorando la Provincia: la promozione del risparmio energetico, lo sviluppo equilibrato del sistema di generazione elettrica da fonti convenzionali, la riduzione dei consumi e la promozione delle fonti rinnovabili di energia sul patrimonio di proprietà. "La Provincia e gli Enti locali sono molto impegnati sulle politiche di risparmio energetico, dal momento che la distribuzione dell'energia nel nostro paese è un tema problematico, spesso dibattuto e che si intreccia nell'ambito di un uso

alternativo di fonti energetiche. Intendiamo promuovere una produzione diffusa di sistemi di teleriscaldamento locali, passando dal 6 al 10 per cento di uso civile entro il 2005” sostiene il vicepresidente della Provincia di Torino Giuseppe Gamba. La presidente Mercedes Bresso spiega come la Provincia sia sempre stata presente in quest’ambito: “Abbiamo investito circa dieci milioni di euro sul risparmio energetico in questi anni. Concretamente, è stato già fatto qualcosa per dare un esempio visibile di risparmio energetico, in quanto i pannelli a fotovoltaici sulla facciata del palazzo Telecom – che ospiterà gli uffici della Provincia – funzioneranno con l’energia solare”. (sc)

PASPORT ALLA MANO, SI PARTE IN 3000



Due settimane per fare la conoscenza ed innamorarsi degli sport della neve e del ghiaccio: dal 19 al 28 gennaio torna per la quinta volta “Pasport - Porte aperte allo Sport” nell’edizione invernale, dedicata allo sci alpino e nordico, al pattinaggio, allo snowboard ed alle passeggiate con le “ciaspole” (le racchette da neve). Saranno circa tremila i ragazzi delle scuole elementari e medie del territorio provinciale coinvolti nella giornata di “debutto” sulla neve o sul ghiaccio. Si divertiranno a scivolare, pattinare e “ciaspolare” sotto la guida di istruttori esperti: un’ottima occasione per scoprire una vocazione sportiva nascosta. Le località che accoglieranno i partecipanti a “Pasport invernale” saranno Bardonecchia, Claviere, Ceresole Reale (Parco Nazionale del Gran Paradiso), Pinerolo, Pragelato, Sauze D’Oulx, Sestriere, Torre Pellice, Traversella, Usseglio. Anche nel 2004 la mascotte della kermesse degli sport bianchi sarà il berrettino da sciatore stilizzato, realizzato dai giovani partecipanti al concorso indetto in occasione dell’edizione 2002. Particolari agevolazioni per l’accesso agli impianti di risalita saranno garantite dalle società di gestione. “Porte Aperte allo Sport Invernale” è un’iniziativa dell’Assessorato al Turismo e Sport della Provincia, in collaborazione con la Direzione Regionale del Ministero dell’Istruzione e con le AtI “Montagne Doc” e “Canavese-Valli di Lanzo”. (mf)

“MONTAGNE INCISE”

La mostra di xilografie “Montagne incise” è stata inaugurata mercoledì 3 dicembre dall’assessore alla cultura Valter Giuliano. “La montagna incisa – ha affermato Giuliano – che nasce dalle magie poetiche di Gianni Verna e Gianfranco Schialvino, è sicuramente una sintesi capace di stupire e di rivelare, accanto ad apparenze più consuete, un



Valter Giuliano, Gianfranco Schialvino e Gianni Verna

carico di mistero, di scoperta, di ignoto”. La mostra “Montagne incise” resterà aperta fino al 20 dicembre con il seguente orario: dal lunedì al venerdì, dalle 9 alle 18; il sabato, dalle 9 alle 12. L’ingresso è libero e gratuito. (ep)

E LA PISTA DI BOB RICORDERÀ IL ROSSO VOLANTE

Un gesto concreto per ricordare Eugenio Monti, pluricampione mondiale ed olimpico di bob, scomparso tragicamente a 75 anni. Alla proposta del Presidente del Coni, Gianni Petrucci di dedicare al "Rosso Volante" la pista olimpica di bob, slittino e skeleton in costruzione a Cesana-Sansicario, si è associata Silvana Accossato, assessore al Turismo e Sport della Provincia. "Eugenio Monti ha saputo affrontare con grande dignità le traversie della sua vita sportiva e familiare – sottolinea Accossato –



La sua esistenza si è chiusa tragicamente, ma con un gesto di grande solidarietà: la donazione dei suoi organi, per ridare speranza a due ammalati gravi. È un bell'esempio di quale può essere lo spessore umano dei grandi dello sport. Ritengo che ricordare la figura di Monti intitolandogli la pista significherebbe indicare alle giovani generazioni un esempio di lealtà e di impegno agonistico fuori dal comune, nello sci prima e nel bob poi".

"In un mondo sportivo in cui sempre più spesso l'importante è vincere a tutti i costi – ricorda l'assessore provinciale allo Sport – il gesto che valse a Monti il Premio De Coubertin (il prestito di un bullone ad un avversario che, altrimenti, non avrebbe potuto gareggiare e che lo avrebbe poi preceduto nell'ultima manche delle Olimpiadi del 1964 ad Innsbruck – n.d.r.) è una delle pagine più belle della storia degli sport invernali". "Inoltre – conclude Accossato – l'intitolazione a Monti della pista olimpica di bob lancerebbe un segnale preciso: Torino e le sue vallate vogliono cogliere l'occasione olimpica per promuovere gli sport invernali a 360 gradi, anche le specialità in cui la tradizione agonistica in Piemonte è tutta da costruire. La pista Eugenio Monti lancerebbe un ponte ideale tra la Valsusa e Cortina, culla del bob italiano e sede dei Giochi Olimpici del 1956". (mf)

TELETHON VA IN BICI A COLLEGNO

Ancora una volta lo sport si mobilita per dimostrare concretamente il significato della parola "solidarietà": il 3 dicembre a Collegno, è stata presentata la decima edizione del Telethon Ciclistico Piemontese, in programma venerdì 12 e sabato 13 dicembre, in coincidenza con la "maratona" televisiva che andrà in onda sulle reti RAI. Alla conferenza stampa era presente l'assessore al Turismo e Sport, Silvana Accossato, che ha assicurato il sostegno della Provincia di Torino all'iniziativa. Lo scopo di Telethon è la raccolta di fondi a sostegno della ricerca scientifica sulla distrofia muscolare e le altre malattie genetiche, le cui cause sono ancora in gran parte sconosciute. Dal 1990 al 2000 l'edizione italiana di Telethon ha permesso di raccogliere oltre 300 miliardi di lire, grazie ai quali sono stati finanziati oltre mille progetti scientifici e realizzate una quarantina di scoperte nell'ambito



della genetica. A Collegno, per l'ottavo anno consecutivo è in programma una maratona cicloturistica in due tappe, organizzata dalla Polisportiva Borgonuovo, in collaborazione con gli Enti che fanno parte della Consulta nazionale del ciclismo. Nel 2002 il Telethon Ciclistico consentì di raccogliere e devolvere alla ricerca scientifica oltre 11.000 euro. Il 12 e 13 dicembre i cicloturisti potranno scegliere tra cinque differenti percorsi, di lunghezza compresa tra i 60 e i 115 chilometri, con tappe nei circa cinquanta Comuni delle Province di Asti, Cuneo e Torino che aderiscono all'iniziativa. È anche in programma una cena di beneficenza, alla quale parteciperanno alcuni ex campioni del pedale. Il 5 dicembre, inoltre, una delegazione di cicloamatori collegnesi partirà alla volta della cittadina termale di Aix Les Bains, dove parteciperà al Telethon Ciclistico francese. "La Provincia è vicina ai praticanti di base, in particolare in occasioni come il Telethon ciclistico, in cui lo spirito sportivo offre il meglio di sé, abbinando l'aspetto tecnico con quello umano, l'agonismo con la solidarietà - sottolinea l'assessore Accossato - Quello di Collegno non è che uno dei tanti esempi di quello che il mondo dello sport può fare per contribuire a costruire una società più solidale". (mf)



RAGAZZI 2006: SARANNO INTERPRETI

Per il terzo anno consecutivo la Provincia propone ai giovani volontari olimpici corsi per approfondire la conoscenza delle lingue europee, francese, inglese e tedesco in particolare. L'iniziativa è possibile grazie alla collaborazione di numerosi Comuni e Comunità Montane del territorio provinciale, che partecipano all'organizzazione e al finanziamento dei corsi. Saranno attivati complessivamente 43 corsi, per un totale di 860 posti disponibili, rivolti ai ragazzi nati tra il 1981 e il 1988 iscritti al progetto "I Ragazzi del 2006". Sono previsti un test di pre-selezione ed un esame finale, che si terrà presso gli Enti di certificazione convenzionati con il Ministero dell'Istruzione, i quali rilasceranno un certificato di frequenza riconosciuto a livello europeo. I corsi disponibili sono: 20 di inglese livello B1, 9 di inglese livello B2 (40 ore), 3 di inglese livello B2 (80 ore), 4 di francese livello A2, 2 di francese livello B1, 3 di tedesco livello A2, 2 di tedesco livello B1. Per informazioni ed iscrizioni: Sportelli informativi di Collegno (011-4157012), Lanzo (0123-320600), Ivrea (0125-634003), Ciriè (011-9202080/011-9218153), Moncalieri (011-642238), Pinerolo (0121-393205/0121-393174), Settimo (011-8028238), Susa (0122-623115/0122-623116), Oulx (0122-831252).

L'elenco completo delle sedi dei corsi si può consultare nel sito Internet www.ragazzidel2006.it (mf)

SULLE STRADE PROVINCIALI

Interruzioni

Ex S.S. 11 Padana Superiore	Bretella di raccordo con S.P. 87 di Bosconero (una corsia per senso di marcia)	Fino al 30-04-04	Realizzazione nuovo svincolo di Chivasso Ovest tra gli svincoli d'ingresso all'autostrada Torino-Milano (entrambe le direzioni)
S.P. 2 di Germagnano (Lanzo Torinese)	km 32+122/ km 32+393 in corrispondenza della galleria "Vecchia"	Fino al 02-04-04	Lavori di manutenzione straordinaria
S.P. 39 di Rivarossa	km 0+900/km 1+400	Fino al 31-05-04	Opere interferenti con la linea alta velocità Torino-Milano
S.P. 54 di Cuceglio (Agliè)	km 0+300/km 0+450	Fino al 19-12	Sistemazione pavimentazione stradale
S.P. 61 di Issiglio	km 2+350/km 3+000	Fino al 17-12	Messa in sicurezza dell'area estrattiva confinante
S.P. 69 di Quincinetto (Salerano Canavese)	km 1+250/km 1+310	Fino a fine lavori	Realizzazione nuovo tracciato nell'abitato di Salerano
S.P. 82 di Montalenghe (Montanaro)	km 5+450	Fino al 27-12	Sistemazione piazza L. Massa
S.P. 99 di San Raffaele	km 0+650/km 0+700	Fino al 12-12	Sistemazione frana
S.P. 145 di La Loggia (Castagnole P.te)	km 0+000/km 0+080	Fino al 15-12	Riqualificazione piazza Vittorio Emanuele II e percorsi pedonali
S.P. 146 del Viotto (Castagnole P.te)	km 23+080/km 23+480	Fino al 15-12	Riqualificazione piazza Vittorio Emanuele II e percorsi pedonali
S.P. 166 della Val Chisone	km 3+200/km 3+700	Fino al 15-02-04	Cantieri dei XX Giochi Olimpici Invernali
S.P. 170 di Massello	km 0/km 5	Fino a nuovo ordine	Messa in sicurezza dei luoghi in seguito a incendio
S.P. 177 di Valdellatorre (Alpignano)	km 3+300/km 4+030	Fino al 28-02-04	Rifacimento fognatura
S.P. 182 di Varisella (Varisella)	km 0+350/km 0+579, collegamento 2 per Varisella	Fino al 25-01-04	Lavori di rettifica di curve
S.P. 203 di Borgone (Susa)	km 9+030/km 9+770	Fino a fine lavori	Riqualificazione ed arredo urbano del centro storico

Sensi unici alternati

Ex S.S. 20 del Colle di Tenda (Carignano)	km 10+500/ km 10+550	Fino al 12-12	Lavori di riqualificazione urbana
Ex S.S. 589 dei Laghi di Avigliana (Bruino)	km 11+050/ km 11+250	Fino al 19-12	Costruzione marciapiede
Ex S.S. 590 della Val Cerrina (Castiglione T.se)	km 7+226/ km 7+668	Fino al 30-12, ore 8:30-18 (escluso festivi)	Realizzazione marciapiedi e illuminazione pubblica
S.P. 1 delle Valli di Lanzo (Pessinetto)	km 36+070/ km 36+220	Fino al 15-12	Ammodernamento ferrovia Torino-Ceres
S.P. 1 delle Valli di Lanzo (Germagnano)	km 32+200/ km 32+400	Fino al 19-12	Costruzione sottopassi linea ferroviaria Torino-Ceres
S.P. 46 del Viotto (Castagnole Piemonte)	km 23+100/ km 23+300	Fino al 23-01-04	Riqualificazione piazza Vittorio Emanuele II e valorizzazione percorsi pedonali
S.P. 51 di Ciconio (Ozegna)	km 2+200/ km 2+350	Fino al 24-12, ore 7-17:30 (escluso festivi)	Posa impianto di illuminazione
S.P. 78 di Vestignè (Maglione)	km 18+870/ km 20+750 e km 0+000/km 0+100 della diramaz. 1	Fino al 21-12	Lavori di rifacimento e posa delle condotte fognarie
S.P. 97 di Cinzano	km 10+550/km 10+750	Fino al 02-02-04	Realizzazione muro
S.P. 99 di San Raffaele	km 5+250/ km 5+350	Fino al 08-12	Sistemazione frana

L'INFORMAZIONE SOCIALE È ON-LINE

Da febbraio è on line all'indirizzo www.provincia.torino.it/sportello-sociale lo "Sportello telematico di informazione sociale", un portale Internet con oltre 7000 collegamenti interni ed esterni e più di 700 schede, che fornisce informazioni sui servizi e indicazioni sulle possibilità di accoglienza presenti sul territorio, aggiornati quotidianamente. Sui siti tematici contenuti nel portale (anziani, famiglie, minori,

giovani, handicap, immigrazione, lavoro, volontariato, tossicodipendenze, pari opportunità) è possibile reperire

notizie, dati, documentazione, legislazione e collegamenti ad altri siti web particolarmente interessanti e utili.

Il portale è rivolto a cittadini, operatori e amministratori degli Enti. Ogni Sportello prevede la presenza di un operatore, messo a disposizione dal-

l'associazione Federcasalinghe, che fornisce informazioni all'utenza utilizzando i

contenuti del portale e raccoglie le richieste sociali del territorio. L'iniziativa rientra nell'ambito del progetto strategico dell'assessorato alla Solidarietà Sociale che prevede l'istituzione di sportelli sociali presso gli uffici degli Enti gestori dei Servizi socio-assistenziali in tutto il territorio provinciale.

Gli Sportelli sociali sono già in funzione nei consorzi di Ciriè, Piossasco, Susa, Cuorgnè, Moncalieri, Chieri, Grugliasco, Rivoli, Settimo Torinese e - dall'inizio di dicembre - Pianezza, Pinerolo, Chivasso, Torre Pellice, mentre saranno attivati nei prossimi mesi: Nichelino, San Mauro, Carmagnola. "Un progetto che nasce da due semplici valutazioni - dichiara Maria Pia Brunato, assessore alla Solidarietà Sociale della Provincia di Torino - La prima è l'esigenza da parte dei cittadini di avere informazioni utili

e accessibili sui servizi socio-assistenziali disponibili sul territorio: un diritto che deve essere

garantito a tutti. La seconda riguarda le competenze che da qualche anno sono state assegnate agli Enti provinciali in materia di servizi sociali territoriali, come la raccolta dati sui bisogni, le risorse, i servizi del territorio e la diffusione dell'informazione: dunque un dovere dell'Ente provinciale. Partendo da queste due valutazioni di fondo abbiamo cercato di trovare il modo più efficace per assolvere

a un nostro dovere garantendo i diritti dei cittadini. Si è pensato così di avvalersi delle potenzialità for-

QUATTRO NUOVI PUNTI INFORMATIVI

Sono in funzione dal 1° dicembre quattro nuovi Sportelli di Informazione Sociale a Pianezza, Torre Pellice, Chivasso, Pinerolo.

Questi i nuovi sportelli:

- Consorzio C.I.S.S.A. di Pianezza, viale S. Pancrazio 63
- Torre Pellice - Comunità Montana Val Pellice
- Cons. Interc. dei Servizi Sociali - C.I.S.S. di Chivasso
- Cons. Interc. dei Servizi Sociali - C.I.S.S. di Pinerolo

Gli utenti trovano presso gli Sportelli Sociali un operatore, messo a disposizione dall'associazione Federcasalinghe, che fornisce informazioni su anziani, famiglia, minori, giovani, handicap, immigrazione, lavoro, volontariato, tossicodipendenze, pari opportunità utilizzando i contenuti del portale internet.



nite dalla rete Internet per creare un supporto informativo (il portale) al lavoro di operatori distribuiti sul territorio (gli sportelli), il tutto sulla base di un rapporto di collaborazione con gli Enti gestori dei servizi socio-assistenziali della Provincia di Torino”.



INFORMAZIONI: tel. 011 8613133-3134
e-mail: sportellosociale@provincia.torino.it

Consorzio CIS Ciriè - Franca Camorotto, piazza Castello 20, 10073
tel. 011 9212896 - orario: lu-ve 9.00-13.00
e-mail: sportello.sociale@ciscirie.it

Consorzio CI. di S. Piossasco - Comune di Orbassano
Anna Goretti, via Cesare Battisti 10, 10043 - tel. 011 9036282,
fax 011 9036367, n. verde 800370850
orario: lu-ve 9.00-13.00, gio 13.00-17.00
e-mail: sportellosociale@comune.orbassano.to.it

Consorzio CON I.S.A. Susa - Comune di Condove
via Gianni Rodari, 5, 10055 - tel. 011 9636677
orario: lu-ve 9.00-12.00, ma 14.00-17.00
e-mail: informas@virgilio.it

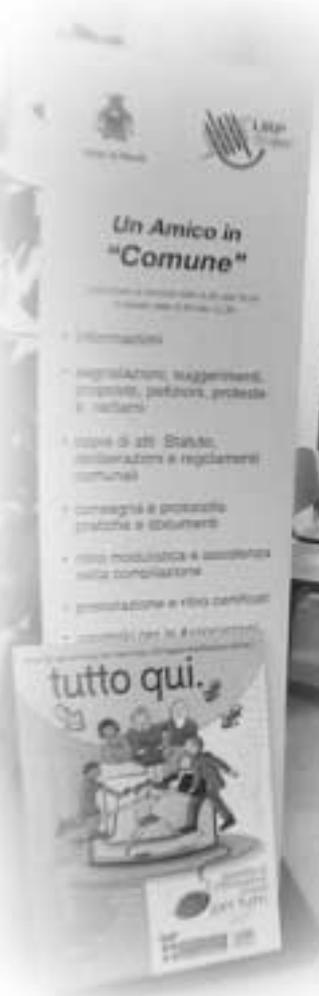
Consorzio C.I.S.S.A. - Comune di Moncalieri
Angela Mantisi, Vicolo Cotta 2, 10024
tel. 011 6401449, fax 011 6401439,
n. verde 800335525 - orario: lu-ve 8.45-12-45
e-mail: Sportello.Sociale@comune.moncalieri.to.it

**Consorzio dei Servizi Socio Assistenziali
C.I.S.S.38 di Cuorné, presso ASL 9**
Elvira Vallero, via A. Gramsci 5, 10082
tel. 0124 654195, fax 0124 654171
orario: lu-me-gio 8.30-11.30, ma 14.30-17.30
e-mail: info.ciss38@ruparpiemonte.it

C.I.S.A.P Grugliasco
Silvana Pacchiega, via Fiume 12,
10093 Collegno
tel. 011 4080138, n. verde 800755270
orario: lu 9.30-12, ma 9.30-11.30/14.00-
17.00, mer 9.30-12.00/14.30-17.00,
gio 9.30-12.00/14.00-17.30, ve 9.30-12.30
e-mail: sportellocisap@libero.it

Città di Rivoli, Ufficio Relazioni col Pubblico
Luisa Frassinetti, corso Francia 98, 10098
tel. 011 9513339, fax 011 9513225,
n. verde 800807005
orario: lu-ma-gio-ve, 9.00-12.00, me 14.30-17.00
e-mail: sportello.sociale@comune.rivoli.to.it

Consorzio Chieri - Laura Borgia, vicolo Albussano 4, 10023,
tel. 011 9427136, fax 011 9427022, orario: lu-ve, 8.30-12.30



L'AGRICOLTURA SI VESTE DI NUOVO

Dopo due anni dalla sua realizzazione, dal 1 dicembre la sezione "agricoltura e montagna" del portale della Provincia di Torino cambia veste grafica. www.provincia.torino.it/agrimont è più snello nella navigazione e con nuove pagine di informazione. Le principali novità: chi siamo e dove, le nuove pagine con i recapiti dei servizi agricoltura, sviluppo montano e sviluppo rurale. Un'unica sezione per agricoltura e sviluppo rurale (www.provincia.torino.it/agricoltura) nella quale è possibile accedere alle informazioni e ai servizi circa il rilascio di autorizzazioni e circa gli interventi a favore delle aziende agricole. Numerose le schede tecniche nella pagina dedicata alla divulgazione agricola. Dalla sezione montagna (www.provincia.torino.it/montagna) inoltre una nuova pagina presenta le comunità montane torinesi con i link ai rispettivi siti web. Infine una sezione documentazione che contiene documenti scaricabili di interesse agricolo e montano. A tutto campo e multimedia sono le pagine interamente dedicate al bimestrale di informazione tecnica della Provincia e ai filmati e notiziari sul mondo agricolo e montano. Eventi e iniziative, segnala gli eventi più importanti e offre la possibilità all'utente di consultare l'archivio 2002 e 2003; progetti, presenta lo stato dell'arte dei progetti strategici dell'assessorato. Bandi e scadenze, contiene le prossime scadenze e l'archivio dei bandi scaduti; modulistica on-line, la raccolta completa della modulistica scaricabile attraverso le varie pagine interne di "agricoltura e sviluppo rurale"; link utili, moltissimi indirizzi web per ottenere ulteriori informazioni dai settori nazionali e internazionali dell'agricoltura e della montagna. E inoltre viaggio nel territorio dei sapori, ristrutturata e integrata con nuove pagine la sezione è dedicata ai prodotti tipici e ai vini doc del torinese: prodotti tipici (www.provincia.torino.it/prodotti-tipici), i prodotti del paniere ciascuno con i propri marchi e le schede dei nuovi prodotti entrati (genepi, cavolfiore di Moncalieri, ravanello lungo di Torino, menta di Pancalieri, asparago di Santena, ecc.). Nuovissime le pagine sulle ricette con i prodotti del paniere e vini della provincia (www.provincia.torino.it/vini), una sezione integrata con notizie sulla vendemmia 2003 e una pagina dedicata alla bottiglia torino. (mam/redazione diffusa)

UNDERGROUND TV VA AL MASSIMO

Underground TV, la televisione fatta dai ragazzi, viene presentata oggi, venerdì 5 dicembre presso il cinema Massimo, nell'ambito del Sottodiciotto Film Festival. Continua con successo, Underground TV, attraverso una seconda serie in 6 puntate di 24 minuti realizzata dagli studenti di numerosi Istituti Superiori di Torino e provincia. La presentazione pubblica è un'occasione per discutere con organizzatori e realizzatori sull'esperienza condotta e sulle prospettive del progetto: una TV dei ragazzi fatta dai teenagers per i teenagers. Le 6 puntate andranno in onda nel prossimo anno nell'ambito di Videoaperto, il programma di TV della Comunità aperto ai contributi dei cittadini, dei giovani e delle associazioni, in onda su Videogruppo e sul sito internet della Provincia. Underground TV è un progetto Zenit Arti Audiovisive, in collaborazione con la Provincia di Torino e con la partecipazione del Settore Gioventù della Città di Torino e di Intermedia/Valdocco.

È in programma la proiezione di estratti della seconda serie realizzati dalle scuole partecipanti al progetto e la presentazione delle attività per l'anno 2003-2004. Una troupe di Underground TV realizzerà nelle giornate di Sottodiciotto Film festival uno speciale per Videoaperto, la TV della Comunità in onda su Videogruppo e sul canale multimediale della Provincia di Torino (www.provincia.torino.it/multimedia).



LA MONTAGNA IN TV CON "UNCEM INFORMA"

Uno spazio di informazione dedicato alla montagna, a chi ci vive e lavora, alle prospettive economiche e sociali delle "terre alte". Da lunedì 12 dicembre su quattro emittenti televisive piemontesi andrà in onda "Uncem informa", una breve rubrica di informazione a cura della delegazione piemontese dell'Unione Nazionale Comuni e Comunità Montane. In tre minuti di servizi ed interviste, curati, per conto dell'Uncem, dalla redazione della Map, saranno toccati temi quali l'offerta turistica della montagna piemontese, la valorizzazione delle produzioni agricole ed artigianali locali, la difesa ed il potenziamento dei servizi sanitari, sociali e scolastici nei piccoli centri montani, la manutenzione del territorio, l'organizzazione dei gruppi della Protezione Civile. "Uncem informa" parlerà anche delle prospettive della montagna piemontese in un'Europa comunitaria che si va allargando ai Paesi dell'Est. Nella prima puntata il Presidente della delegazione regionale, Alberto Buzio, ripercorrerà brevemente la storia e le battaglie portate avanti dall'Uncem per la difesa della montagna piemontese.

"Uncem informa" andrà in onda il venerdì:

- alle 18.30 su Rete7-Videonord
- alle 19 su Telecupole e Telesubalpina
- alle 19.15 su TeleVCO-AzzurraTV (mf)

COMMISSIONI CONSILIARI

Memorario

LA VOCE DEI GRUPPI

La Provincia acquista auto giapponesi

COMMISSIONI CONSILIARI

MEMORARIO

La IV commissione consiliare, presieduta da Angelo Auddino, ha trattato, del "Memorario", il nuovo modo di pensare il treno. "Questo orario, caratterizzato dal cosiddetto cadenzamento - ha dichiarato il funzionario di Trenitalia, Roggero - è nato su preciso indirizzo della Regione Piemonte". Si tratta di un modo innovativo di concepire il trasporto ferroviario locale già utilizzato sulla Torino-Milano ed importato, come ha riferito l'assessore ai trasporti Franco Campia, da esperienze sviluppate a Zurigo. "Memorario" come sinonimo di praticità, di facilità nel ricordare la cadenza di partenza, di passaggio o di arrivo di un determinato convoglio, senza la necessità, di conseguenza, di consultazione di un orario, come avveniva in passato. "Una sequenza regolare e sistematica di treni, con una migliore utilizzazione dei materiali rotabili e del personale - ha proseguito Roggero di Trenitalia - non può che essere positiva ed innovativa per i clienti del sistema ferroviario regionale".



Numerosi gli interventi dei commissari presenti. Chiappero (Margherita) ha lamentato i ritardi nella realizzazione del ponte di Pinerolo con conseguente mancato ripristino della tratta Pinerolo-Torre Pellice. Inoltre ha sottolineato il sovraffollamento dei treni ed il diradamento dei servizi nelle fasce serali. Bottazzi (DS) ha evidenziato come non sia mai partito completamente il piano del servizio metropolitano che prevedeva il collegamento tra Chivasso e Carmagnola mentre Depaoli (Margherita) ha suggerito di prevedere un coordinamento anche con la futura metropolitana di Torino. Cassardo (Margherita) si è ritenuto soddisfatto per l'introduzione del "Memorario" e Calligaro (Lega Nord) ha sollecitato un cadenzamento esteso anche ad altre aree della nostra Regione. In conclusione Roggero di Trenitalia ha ricordato che il miglioramento ed il potenziamento delle strutture, il raddoppio dei binari, il completamento del passante, lavori in corso di realizzazione, porteranno, sicuramente, ad un miglioramento dell'offerta di prodotti ferroviari e che, per il prossimo anno, il cadenzamento potrebbe essere esteso anche ad altre linee non ancora interessate. (ep)

LA PROVINCIA ACQUISTA AUTO GIAPPONESI

Cerchio (F.I.) denuncia la scarsa sensibilità

In questi ultimi anni congiunture economiche non esaltanti, nuove fasi di ristrutturazione e di riassetto del sistema produttivo hanno toccato settori strategici per l'economia provinciale torinese a partire dalla difficoltà della Fiat Auto e del suo indotto, ma la Provincia di Torino rinnova il suo parco macchine acquistando 31 Daihatsu. La denuncia è ironicamente avanzata da Beppe Cerchio (F.I.) che contesta come il "governo locale sia autorevole, quando non solo dichiara verbalmente solidarietà ai lavoratori e al sistema produttivo locale, ma quando dimostra la sua capacità di vero organo di governo con atti concreti". Con una interrogazione urgente Cerchio rileva come i 400.000 euro impegnati per l'acquisto delle 31 vetture giapponesi non sarebbero stati risolutivi certo della ripresa della Fiat, ma indicano un segnale di scarsa sensibilità della Amministrazione provinciale che, anche attraverso il rinnovo del suo

parco macchine, doveva saper recuperare ed esprimere più compiutamente il suo ruolo di governo locale e di soggetto che progetta e promuove lo sviluppo torinese".



Il consigliere Beppe Cerchio

CONSIGLIERI



questa settimana

5 dicembre 2003



VIDEOAPERTO

I nuovi appuntamenti su Videogruppo e su www.provincia.torino.it. Continua l'appuntamento con VideoAperto, il programma realizzato con il contributo dei cittadini, degli studenti del DAMS e dei Laboratori di TV della Comunità. Tutti i giorni, su Videogruppo, alle 18.30 un tema diverso: studenti universitari e non solo, danza, cinema, musica e arte dal punto di vista dei gruppi emergenti e, infine, la città con le sue trasformazioni. Un'idea di televisione diversa più vicina alla comunità locale e ai cittadini. La trasmissione nasce dalla collaborazione fra Università, Provincia di Torino, Videogruppo e Zenit Arti Audiovisive. Il programma della settimana di VideoAperto dall'8 al 12 dicembre 2003:

Lunedì:

UNDEGROUND TV: siamo usciti dai nostri canonici sotterranei alla ricerca di suoni e immagini che abbiamo catturato in occasione di festival ed eventi musicali di Torino e provincia.

Martedì:

SPAZIO DAMS: uno dei più importanti pianisti viventi, Alexander Lonquich, è stato ospite al Dams di Torino. In questa puntata vedremo un estratto della sua conferenza-concerto. Ariella Beddini, regista per RaiSat dello special su "Peccato che fosse puttana" (regia teatrale di Luca Ronconi) ci descrive la possibile commistione tra tv e teatro. Infine, vedremo un video realizzato alla Biennale di Venezia da due studentesse del Dams e un'intervista a Stefano Boccardi del WWF Piemonte, realizzata in occasione del festival Cinemambiente 2003.

Mercoledì:

DENTRO LA SCUOLA: in questa puntata daremo spazio al complesso dibattito sull'handicap nelle scuole, ascoltando i pareri dei genitori e degli insegnanti. Questa settimana nella rubrica "Cinque B", lo spazio dedicato ai bambini, vedremo alcuni di loro discutere e commentare le loro paure, i loro timori, con uno sguardo verso il futuro.

Giovedì:

CRONACHE DELLA CITTÀ CHE CAMBIA: la TV della comunità risponde alla TV tradizionale. Siamo stati a Falchera per raccontare la reazione degli abitanti del quartiere alla trasmissione "Lucignolo". Associazioni, cittadini, giovani, filmmaker raccontano Falchera da loro punto di vista.

Venerdì:

PALCOSCENICO: siamo andati ad intervistare gli "Swampop", un gruppo di Torino che presenta il loro videoclip "Replay". Per quanto riguarda il teatro vedremo le immagini del "Peep Show", curioso spettacolo messo in scena dalla compagnia teatrale "Il Barrito degli Angeli". Infine, il breve cortometraggio "L'eclisse" di Davide Novelli.

MediaAgencyProvincia di Torino
via Maria Vittoria, 12 - 10123 Torino
tel. 011.8612204 - fax 011.8142907
e-mail: stampa@provincia.torino.it
www.provincia.torino.it

Chiuso in redazione alle ore 14,00 di giovedì 4 dicembre
Stampato presso: Ideal Comunicazione - Torino



MediaAgencyProvincia di Torino

Nuova guida agli ecomusei e musei

La Fenice torna in cenere

Speciale "Primo piano sul Consiglio Provinciale"



*Maurizio Pichierrri - Dicembre della fontana
Un particolare molto autunnale per la più famosa fontana di Torino*

